

E

THE ITTY BITTY EAGLE El Aguila Pequeñita



Wayne Dyer
Illustrations by
Corel Print Office
Big Box of Art 350,000
All rights reserved

Once upon a time...
There was an Itty Bitty Eagle.
The Itty Bitty Eagle
Lived in an Itty Bitty Nest!

The Itty Bitty Nest
Rest
In an Itty Bitty Tree!
WHEE!

What fun
That must be
To live in
An Itty Bitty Tree!

The other eagles
Lived way up high.
Their trees were tall
And reached the sky!

Most of the eagles
That lived high in the air
Paid no attention
To Itty Bitty Eagle
Living way down there.

Some of the eagles
Would say out loud,
“Your nest is low!
“Come join the crowd!”

Itty Bitty Eagle
Soon felt bad.
For the longest time
Her wings would sag.

Había una vez...
Una Aguila muy Pequeñita.
El Aguila Pequeñita
¡Vivía en un nido muy, muy pequeñito!

El nido pequeñito
Estaba
En un árbol pequeñito
¡Guau!

Que divertido
Debe ser
Vivir,
¡En un árbol pequeñito!



Hay otras águilas
Que vivían en lo alto.
Sus árboles eran altos
¡Y alcanzaban el cielo!

La mayoría de las águilas
Que vivían alto en el aire
No le ponían atención
Al Aguila Pequeñita
Que vivía allá abajo.

Algunas de las águilas
Gritaban,
“¡Tu nido esta muy bajo!”
“¡Ven, únete a nosotros!”

El Aguila Pequeñita
Rápidamente se sintió mal.
Por mucho tiempo,
Sus alas, estaban débiles y sin fuerza.

As she looked up
Itty Bitty Eagle could see
The large, beautiful nests
Way high in a tree.

“I am sure their nests
“Are better than mine.
“I am sure their nests
“Are really fine.”

“They are bigger
“And way up high.
“I am going to bed.
“And hope I don’t cry!”

Itty Bitty Eagle
Had a dream that night.
A wise old owl
Said to her,
“You might...”

“Enjoy what you have,
“A nest called home.
“A place you can stay,
“A place of your own.”

“Bigger is not better,
“Nor is higher, HOO!
“What counts is how you feel,
“And the good things you do!”

Now Itty Bitty Eagle
Sits proudly in her nest.
She knows that hers
Is as good as the rest!



And she lived happily ever after...

Cuando ella miraba hacia arriba
El Aguila Pequeñita podía ver
Los grandes, y hermosos nidos
Que habían en lo alto de los árboles.

“Estoy segura que sus nidos
Son mejores que el mío.”
“¡Estoy segura que sus nidos
Son realmente buenos!”

“Son mas grandes
Y están en lo alto.”
“Yo mejor me voy a dormir,
Y espero no llorar”

El Aguila Pequeñita
Tuvo un sueño esa noche.
Un sabio, viejo búho
Le dijo, “usted podría...”

Disfrutar lo que usted tiene,
Un nido llamado ‘HOGAR’
Un lugar donde tu puedas estar,
Un lugar para ti.”

“Mas grande no es mejor,
Tampoco si esta mas alto, ¡NO!
Lo que cuenta es como te se sientes,
Y las buenas cosas que haces.”

Ahora el Aguila Pequeñita,
Se sienta orgullosa en su nido
Ella sabe que es suyo
¡Es tan bueno como el de los demás!

Y ella vivió, feliz por siempre...

LESSON PLAN

Where was the Itty Bitty Eagles home, the nest, built?

Where was the other eagles' nests built?

How did Itty Bitty Eagle feel about the other nests being higher?

Name some of the rhyming words in the story...

Who helped the Itty Bitty Eagle like her nest?

Have you ever liked something else that others had, and it turned out no better than yours?